

國立中興大學學生宿舍公用冰箱使用管理要點

National Chung Hsing University Directives Governing the Use and Management of Student Dormitory Refrigerators

109 年 5 月 22 日學務處處務會報訂定

May 22, 2020 Formulated at the Student Affairs Meeting

109 年 10 月 5 日學務處處務會報修正

October 5, 2020 Amended at the Student Affairs Meeting

114 年 12 月 11 日學務處處務會報修正

December 11, 2025 Amended at the Student Affairs Meeting

- 一、 為提供住宿生良好住宿生活，維護公用冰箱使用衛生及秩序，特訂定本要點。
 - I. These Directives are formulated to promote great living for residents, and maintain hygiene and order for the use of public refrigerators.
- 二、 本要點適用於本校學生宿舍全體住宿生。
 - II. These Directives are applicable to all residents in the University's student dormitories.
- 三、 公用冰箱使用規定：
 - III. Regulations for the use of public refrigerators:
 - (一) 學生宿舍公用冰箱僅提供本校住宿生使用。
 - (I) The public refrigerators in student dormitories are only for the use of residents.
 - (二) 學生宿舍公用冰箱於每學期第一週開放使用，並於當學期第九週清空消毒暫停使用及第十八週結束後清空消毒，於寒暑假期間暫停開放，進行設備保養。
 - (II) The public refrigerators in student dormitories shall be available for use in the first week every semester; suspended for use for cleaning and disinfection in the ninth week; and closed for use for cleaning and disinfection at the end of the eighteenth week. The refrigerators are under maintenance during the summer and winter breaks and are not available for use.
 - (三) 冰放物品僅限於食品及藥品，並務必確實填寫存放單(附表)黏貼於盒上，冰放物品只能存放五天，如需續冰者請於存放單上更新日期；如為塑膠袋裝及散狀物品，應自備保鮮盒物品放置於其中並確實密封完整。
 - (III) Only food, drinks and drugs are allowed in the refrigerators. A Fridge Label (see Appendix) must be pasted on the container for storage. Items can only be stored for five days. If an item must be stored for more than five days, the date on the Fridge Label must be updated. If the item is kept in a plastic bag or are scattered things, they must be kept in airtight container and sealed tightly.
 - (四) 冰存物品(含容器)若有以下情況者，將視為廢棄物處理，不得異議：
 - (IV) In the event of the following situations, the items stored (including the container) shall be disposed of and the owner shall not object:
 1. 管制藥品、動植物標本、化學溶劑、酒類、廚餘等。
Controlled drugs, plant and insect specimens, chemical solvents, alcohol, kitchen waste, etc.
 2. 未確實填寫存放單者。
Food or drugs without a Fridge Label, or with an incomplete Fridge Label.
 3. 非密封之食品。
Improperly sealed items.
 4. 味道過重食品(熟食):如臭豆腐、榴槤...等，影響他人使用冰箱權益者。
Food (cooked meal) and drinks with a strong smell, e.g., stinky tofu, durian, which affect other users' rights.

5. 冰存物品外盒裝長寬高總和逾 55 公分者。

A container with a total sum of length, width, and height exceeding 55 cm.

6. 未按照第三點第三項存放者。

Items which are not stored according to provisions of Article 3, Paragraph 3.

(五) 如個人因素造成他人存放物品污損者，須照價賠償他人；造成冰箱環境髒亂者，須清潔打掃冰箱乙次。

(V) If a resident contaminates others' items for any reason, he or she shall be liable for compensation according to the cost price; if a resident contaminates the refrigerator, he or she shall be liable to clean the refrigerator once.

(六) 偷竊他人冰放物品者，將依宿舍規定記點，情節重大者，勒令退宿。

(VI) Residents who steal others' items shall be imposed a demerit point(s) according to dormitory regulations. If circumstances of the theft are serious, the resident may be expelled from the dormitory.

(七) 請愛惜宿舍公用冰箱，妥善利用空間並隨手關緊冰箱門，存放冰箱之物品應自負保管責任；若物品遭清理、或遇不可抗拒因素(如停電、冰箱損壞等)致物品損壞，宿舍不負賠償責任。

(VII) Residents are encouraged to cherish and make good use of the public refrigerators, and close the refrigerator door after use. Residents are responsible for safeguarding their respective items. If residents' items are cleared away, or damaged due to force majeure (e.g., power failure, damaged refrigerator), the dormitory administration shall not be responsible for compensation.

(八) 學生宿舍公用冰箱屬宿舍公有財產，若有住宿生破壞冰箱經查證屬實者，予以勒令退宿且不退宿費，並照價賠償。

(VIII) Refrigerators in student dormitories are campus property. If residents are found to have damaged a refrigerator, they may be expelled from the dormitory with no accommodation fee refunded. Furthermore, they are liable for compensating the dormitory according to the cost price of the refrigerator.

四、 本要點經學生事務處處務會議通過後施行，修正時亦同。

IV. These Directives are implemented after a resolution is passed by the Student Affairs Meeting. The same shall apply to amendments hereto.

附表

Appendix

國立中興大學學生宿舍冰箱存放單 (NCHU Fridge Label)

姓名：_____

Name: _____

冰放日期：_____

Date of Storage: _____

手機：_____

Mobile Phone: _____

冰放物品/：_____

Content of Item: _____
